

LIEFERSCHEIN

6822 - 11717

Kundenadresse / Customer Address		Lieferschein / Delivery Document	
Ford-Werke GmbH		624492	
Henry-Ford Strasse		Versanddatum / Shipping date	
DE-50735 Köln 10006075		20.5.2020	
Lieferantenanschrift / Supplier Address		Rechnung / Invoice	
Kölsch + Krug GmbH			
Industriestr. 19			
DE-68519 Viernheim		Datum / Date	
Ihre Zeichen Customer Identification	Bestell-Nr., Datum Order No. Date	Zusatzdaten der Bestellung Customer additional Data	Unsere Auftrags-Nr. Supplier Reference
	PO206642		6822-1
	25.02.20		1300/FE15033 U
Versandart / Type of Shipment	Verpackungsart / Packaging	Gewicht / Weight - Brutto Gross	Gewicht / Weight - Netto Net
LKW	offen	176 kg	176 kg
1399	Versandanschrift / Ship to Address / Adresse d'expédition		Abladestelle / Unloading Location
Magna PT S.p.A. a socio unico		Via dei Ciclamini 4	
		IT-70026 Modugno (BA)	
Teile-Nr. des Empfängers Customer Part No.	Bezeichnung der Lieferung / Delivery description		Menge Quantity
			Einheit Unit

FE 15033

Serial Transportracks for Transmission B-Car C-Car
according concept FE15033

2

Stk

TR2-50036

IMPORTAND DELIVERY On arrival of the truck, please inform Mr Frank Hoffmann +39 348 6508 413 for unloading organisation! Importand Note: The 10 pcs racks has to be completed with the separate delivered plastic foams!

Lfd.Nr: 239,240

32021

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70025 Modugno (BA)

22 MAG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Exw Touzima, a.s.
p. Milan Morovsky
470 3828, 677 7830

Eingangsvermerke / Receiver's remarks	Mengenprüfung / Quantity Check

2 Exemplář pro příjemce
Exemplar für Empfänger

Odesílatel musí zodpovědně vyplnit
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 - 15 a 21 + 22. Služby a 22. Služby
1 - 15 and 21 + 22. Services and 22. Services

1 Odesílatel (jméno, adresa, země) Absender (Name, Adresse, Land)				MEZINÁRODNÍ NÁKLADNÍ LIST č. CZ 0221639 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr.			
OK STS Touzím, a.s. Žlutická 430 36401 Touzím CZ				Tato přeprava podléhá i pokud byto ujednáno jinak podmínkám o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR). Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).			
2 Příjemce (jméno, adresa, země) Empfänger (Name, Adresse, Land)				16 Dopravce (jméno, adresa, země) Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
Kölsch und Krug GmbH Lager und Transporteinrichtungen Industriestr. 19 DE - 48519 Viernheim				Servis ADS			
3 Místo vykládky zboží Ausladestelle des Gutes				17 Další dopravci (jméno, adresa, země) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
Místo / Ort Země / Land							
Modugno IT							
4 Místo a datum nakládky zboží Einladestelle des Gutes und Datum				18 Výhrady a poznámky dopravce Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
Místo / Ort Země / Land							
Touzím CZ							
5 Připojené doklady Beiliegende Dokumente							
Lieferschein Nr.: 100191905, 624492, 624493							
6 Signo a čísla Zeichen und Nr.	7 Počet kolli Anzahl der Kolln	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označení zboží Bezeichnung des Gutes	10 Statistické číslo Statistische Nr.	11 Hmotnost v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³	
88 Stk. Serial Transportracks for Transmission B-Car C-Car according concept FE15033					73267040	20240 kg	
UN číslo UN Nummer		Oficiální pojmenování Offizielle Benennung		č. vzoru(ů) bezpečnostní(och) značky(ček) Gefahrzettel Muster Nr.		Obalová skupina Verpackungsgruppe	
13 Pokyny odesílatele (celní a jiné formalitty) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 K tíži Zu zahlen vom:			
Adresa vykládky: Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (BA) IT				odesílatel Absender			
				měna / Währung			
				příjemce Empfänger			
14 Dobírka Nachnahme				20 Zvláštní ujednání Besondere Vereinbarungen			
15 Pokyny ohledně placení dopravného Anweisungen über die Frachtkostenrechnung							
Vyplacené / Frei							
Nevyplacené / Untrei							
21 Vystaveno v / Ausgefertigt in				24 Zboží obdržel Gut empfangen			
22 Žlutická 430, 364 01 Touzím, IČO 49790331 Společnost registrována v obchodním rejstříku Podpis a razítko dopravce Unterschrift und Stempel des Frachtführers				23 20.05.2020 Podpis a razítko příjemce Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 SPZ vozidla / tahače				26 Užitkové zatížení			
7P0 3828				6P7 7830			
27 Číslo OZVV				28 Číslo jízdy			
29 Hraniční přechody				22 MAG 2020			
30 Veškeré průvodní doklady				KUEHNLE & MAGNOL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)			
31 Různé				CMR Ricevuto e verificato su quantità e quantità			